



Artikelname | Item name: **Power station PS600AC 600W 640Wh**
Artikelnummer | Item number: 1700-0167
Projektnummer | Project number: 810977
Ersteller / Datum | Creator / Date: DC / 22.12.2022

Version	Änderung Change	Datum Date	Name
V0	KFZ-Adapterkabel, weitere Merkmale und gleichzeitige Nutzung aktualisiert Car adapter cable, additional features and usage at the same time updated	27.04.2023	DC
V0	---	03.04.2023	DC

Technische Daten der Powerstation | Technical data of the power station

Powerstation - Eingangsanschluss Power station - input port	
Anschluss Port H_IN	Buchse Socket Hohlstecker-Buchse (+ = Mitte / - = Äußerer Zylinder) Hollow plug socket (+ = centre / - = outside cylinder) ($\varnothing$ 5.5 mm x $\varnothing$ 2.1 mm x 12 mm Empfohlen recommended)
	Eingangsdaten Input data 12.0 V – 30.0 V DC stabilisiert regulated / 0 A - 8.3 A / max. 100.0 W
	Schutzfunktion Protection Eingangsunterspannungsschutz Input undervoltage protection
Powerstation - Ausgangsanschlüsse Power station - output ports	
Anschluss Port DC1, DC2 & DC3	Buchse Socket DC1 KFZ-Zigarettenanzünder-Buchse Car cigarette lighter socket
	Buchse Socket DC2 Jeder Anschluss: 1x Hohlstecker-Buchse (+ = Mitte / - = Äußerer Zylinder) Each port: 1x hollow plug socket (+ = centre / - = outside cylinder)
	Buchse Socket DC3 ($\varnothing$ 5.5 mm x $\varnothing$ 2.1 mm min.)
	Ausgangsdaten Output data Gesamt Total: 10.0 V - 14.4 V DC stabilisiert regulated / 10.0 A / 120.0 W / OCP: 11.5-12.5 A
Anschluss Port USB-A1 & USB-A2	Buchse Socket Jeder Anschluss: 1x USB Standard Type-A Buchse Each port: 1x USB standard Type-A socket (DCP (USB-BC 1.2))
	Ausgangsdaten Output data Jeder Anschluss separat: Each port separately: 5.0 V (4.75-5.25 V) DC stabilisiert regulated / 2.4 A / 12.0 W / OCP: 2.6-3.2 A
Anschluss Port USB-A3 (QC3.0)	Buchse Socket USB Standard Type-A Buchse USB Standard Type-A socket (QC3.0 / DCP (USB-BC 1.2) / Apple-5V-2.4A / Samsung-5V-2A)
	Ausgangsdaten Output data 5.0 V (4.75-5.25 V) DC stabilisiert regulated / 3.0 A / 15.0 W / OCP: 3.2-3.8 A 9.0 V (8.75-9.25 V) DC stabilisiert regulated / 2.0 A / 18.0 W / OCP: 2.2-2.8 A 12.0 V (11.4-12.6 V) DC stabilisiert regulated / 1.5 A / 18.0 W / OCP: 1.7-2.3 A
Anschluss Port USB-C (USB PD)	Buchse Socket USB Type-C Buchse USB Type-C socket (PD)
	Ausgangsdaten Output data 5.0 V (4.75-5.25 V) DC stabilisiert regulated / 3.0 A / 15.0 W / OCP: 3.2-3.8 A 9.0 V (8.75-9.45 V) DC stabilisiert regulated / 3.0 A / 27.0 W / OCP: 3.2-3.8 A 12.0 V (11.4-12.6 V) DC stabilisiert regulated / 3.0 A / 36.0 W / OCP: 3.2-3.8 A 15.0 V (14.4-15.6 V) DC stabilisiert regulated / 3.0 A / 45.0 W / OCP: 3.2-3.8 A 20.0 V (19.4-20.6 V) DC stabilisiert regulated / 3.0 A / 60.0 W / OCP: 3.2-3.8 A
Anschluss Port AC1 & AC2	Buchse Socket Jeder Anschluss: 1x Schuko-Buchse Each port: 1x SCHUKO socket
	Ausgangsdaten Output data Gesamt Total: 220 V $\pm$ 20V AC 50 Hz
	Gesamt Nenn-Leistung Total rated power Widerstandsverbrauchertyp Resistive load type
	Kontinuierlich Continuous max. 600 W
	Spitze Peak 1200 W
	Kurvenform Wave form Sinuswelle Sine wave
	Lüftersteuerung FAN control Lüfter-Einschalt-Kühlkörper-Temperatur FAN turn on heat sink temperature > 55 °C Lüfter-Ausschalt-Kühlkörper-Temperatur FAN turn off heat sink temperature < 45 °C
	Schutzfunktion Protection - Kurzschlusschutz Short circuit protection - Unterspannungsschutz (50 % von nominal) Low voltage protection (50 % of rated) - Übertemperaturschutz Over temperature protection (90 °C – 95 °C) - Überlastschutz Overload protection (600 W) - Überstromschutz (150 % von nominal) Over current protection (150 % of rated)
	Buchse Socket Männliche CP3500 Buchse für das KFZ-Starthilfe-Kabel mit Gummiabdeckung

Powerstation - Ausgangsanschlüsse Power station - output ports			
KFZ-Starthilfe-Anschluss Jump start port	Ausgangsdaten Output data	Male CP3500 socket for the jump start cable with rubber cover	
		Für KFZ-Batteriespannung For car battery voltage	12.0 V DC
		Starthilfe-Ausgangsstrom Jump start output current	500 A max.
		Spitzen-Ausgangsstrom Peak output current	1000 A max.
Erweiterungs-Akku-Anschluss Extension battery pack port	Buchse Socket	Weibliche CP3500 Buchse für das Erweiterungsakkukabel mit Gummiabdeckung Female CP3500 socket for the extension battery pack cable with rubber cover	
	Ausgangsdaten Output data	30.0 V max. / 8.3 A max. / 100.0 W max.	
	Eingangsdaten Input data	15.0 V max. / 70.0 A max. / 896.0 W max.	
Powerstation - Weitere Ausgangsdaten Power station - Additional output data			
Schutzfunktion der DC- und USB-Ausgänge Protection of the DC outputs and the USB outputs		- Überstromschutz (OCP; OCP durch Ausgangsabschaltung) Over current protection (OCP; OCP by output shutdown) - Kurzschlusschutz Short circuit - Überspannungsschutz Over voltage protection - Überlastschutz Overload protection - Überentladeschutz Over-discharge protection	
Laden und Entladen gleichzeitig Charging and discharging at the same time		Möglich, mit der Ausnahme des AC-Ausgangs (Nutzen anderer Anschlüsse und des AC-Ausgangs gleichzeitig ist verboten.) Possible, except for the AC output (Using other ports and the AC output at the same time is forbidden.)	
Entladen an allen Ausgängen gleichzeitig (schließt die Leuchtfunktion ein) Discharging at all outputs at the same time (includes the light function)		Möglich, mit der Ausnahme des AC-Ausgangs (Nutzen anderer Anschlüsse und des AC-Ausgangs gleichzeitig ist verboten.) Possible, except for the AC output (Using other ports and the AC output at the same time is forbidden.)	
Laden und Leuchten gleichzeitig Charging and lighting at the same time		Nein No	
Ausgangsbrummspannung Output voltage ripple		Alle DC Ausgänge < 200 mVp-p (Konditionen: Volle Last und ein Oszilloskop eingestellt auf 20MHz Bandbreite; Messgröße: Spitze-zu-Spitze-Spannung All DC outputs < 200 mVp-p (Conditions: Full load and oscilloscope set to 20MHZ bandwidth; Quantity to be measured: Peak to peak voltage)	
Ausgangsaktivierung Output activation		Drücken der entsprechenden Taste für DC-Ausgänge, für den USB Type-C Ausgang, für USB Ausgänge oder für AC-Ausgänge. Pressing the corresponding key for DC outputs, for the USB Type-C output, for USB Type-A outputs and for AC outputs.	
Ausgangsabschaltung Output cut off		Manuell Manual: Drücken der Taste Pressing the key	
		Automatische Detektion niedriger Last Automatic low load detection: - Ausgangsstrom-Detektionsverzögerung: 6 Stunden Output current detection delay: 6 hours - Stromgrenzwert der USB-Ausgänge: ≤ 200 mA für 30 Minuten (Früheste automatische Abschaltung nach 6 Stunden 30 Minuten) USB outputs' current threshold: ≤ 200 mA for 30 minutes (Earliest automatic shutdown after 6 hours 30 minutes)? - Stromgrenzwert der DC-Ausgänge: ≤ 200 mA für 2 Stunden (Früheste automatische Abschaltung nach 8 Stunden) DC output current threshold: ≤ 200 mA for 2 hours (Earliest automatic shutdown after 8 hours)	
Powerstation - Lichtfunktionsdaten Power station - Light function data			
Leuchtmittel illuminant		10.0 W LED	
Lichtstrom [Lumen] (ca.)		650 lm	

Powerstation - Lichtfunktionsdaten | Power station - Light function data

Luminous flux / Light output [Lumen] (approx.)	
Licht-Tasterfunktionen Light button functions	1. Niedrige Leistung (Die Anzeige wird aktiviert) Low power (The display is turned on) 2. Mittlere Leistung Medium power 3. Hohe Leistung High power? 4. Stroboskopmodus Strobe mode 5. SOS Modus SOS mode 6. Aus Off
LED-Risikogruppe LED risk group	1

Powerstation - Daten des integrierten Akku-Laders | Power station - Data of the integrated battery charger

Akku-Lade-Verfahren Battery charging method	Ladung mit konstanter Leistung Constant power charging
Akku-Lade-Strom Battery charging current	max. 8.3 A
Akku-Lade-Leistung Battery charging power	max. 100.0 W
Akku-Lade-Schluss-Spannung Battery charge end voltage	13.76 V DC

Powerstation - Daten des integrierten Akkupacks | Power station - Data of the integrated rechargeable battery pack

Zellchemie Cell chemistry	Lithium-Eisenphosphat Lithium iron phosphate battery (LFP / LiFePO ₄)		
Zellenanzahl Number of cells	4		
Zellentyp Cell type	Prismatische Zelle Prismatic cell		
Akkupackstruktur Battery pack structure	4S1P (4x Zellen in Serie und jeweils 1x Zelle parallel 4x cells in series and each with 1x cell in parallel)		
Nominale Akkupack-Spannung Nominal battery pack voltage	4x 3.2 V DC = 12.8 V DC		
Akkukapazität Battery pack capacity	1x 50000 mAh = 50000 mAh		
Energie Energy	640 Wh		
Lebenserwartung Life time expectance	C > 80% der Min.-Kapazität; 1.0C Laden/Entladen C > 80% of min. capacity; 1.0C charge/discharge		≥ 3000 Zyklen cycles
Schutzfunktionen Protection functions	Einzelzellenüberladeschutz Single cell over charge protection	1.	3.4 V - 3.6 V
		2.	3.6 V - 3.8 V
	Einzelzellentiefentladeschutz Single cell deep discharge protection	1.	2.5 V - 3.0 V
		2.	2.0 V - 2.5 V
	Übertemperaturschutz beim Laden Over temperature protection at charging	58 °C ... 62 °C	
	Übertemperaturschutz beim Entladen Over temperature protection at discharging	58 °C ... 62 °C	
	Übertemperaturschutz bei Starthilfe Over temperature protection at jump starting	55 °C ... 60 °C	
	Untertemperaturschutz beim Laden Under temperature protection at charging	-2 °C ... 2 °C	
	Überstrom Over current	Ja Yes	
	Kurzschluss Short circuit	Ja Yes	

Powerstation - Anzeige | Power station - Indication

LCD-Anzeige LCD-indication	- Kapazität (1 % Schritte) Capacity (1-percent steps) - Restzeit (1 Stunden Schritte) Remaining time (1-hour or 0.1-hour steps) - Leistung (1 Watt Schritten) Power (1-watt steps) - Symbole für die Anzeige von aktiven Ausgängen Symbols for the indication of active outputs: ○ DC ○ USB Type-C ○ USB Type-A
--	---

Powerstation - Anzeige Power station - Indication		
	○ AC	
LCD-Anzeige im abgeschalteten Zustand LCD-indication in the shutdown state	Alle Anzeigen aus. All indicators are off.	
Powerstation - Allgemeine Daten Power station - Common data		
Weitere Merkmale Additional features	- Griff Handle - Anschluss für optionalen Erweiterungsakku Port for optional extension battery pack	
Umgebungstemperatur im Betrieb Ambient temperature at operation	Laden Charging	0 ° C ... 55 ° C
	Entladen Discharging	-20 ° C ... 55 ° C
Lagertemperatur Storage temperature	-20 ° C ... 55 ° C	
Kondensatbildung Condensate formation	Kein Kondensat-Wasser erlaubt No condensation allowed	
Rel. Luftfeuchtigkeit im Betrieb Relative humidity while in operation	20 % - 80 %	
Rel. Luftfeuchtigkeit bei Lagerung Relative humidity at storage	10 % - 90 %	
Spezialanforderungen an die Umgebungsluft Special requirements for the ambient air	Es sollen keine sauren, basischen oder andere chemisch ätzende Gase in der Lager- und Betriebs-Umgebung sein. There should be no acid, alkaline or other chemically corrosive gases in the storage and working environment.	
Akku-Stromverbrauch Battery power consumption	Bereitschaftsmodus Standby power	≤ 100 µA
	Bei Tiefentladung At over-discharge	≤ 50 µA
Bereitschaftsmodus Stand-by	Aktivierung Activation	Keine Ladung und alle Ausgänge sind für 30s ausgeschaltet. No charging and all outputs are turned off for 30s.
	Wecken Waking	Drücken einer der Tasten (DC, AC, USB oder Licht) Press any button (DC, AC, USB or Light)
Gehäusematerial Housing material	ABS + PC	
Approbationen Approvals	CE	
Netto-Gewicht Net Weight	9 kg ± 500 g	
Gehäuseabmessungen Housing dimensions	263 mm x 221 mm x 215.8 mm	
Enthaltenes Zubehör Included accessories	- Mehrsprachige Bedienungsanleitung Multilingual operating instruction - AC-Netzteil AC power supply - 12V-KFZ-Adapterkabel 12V car adapter cable	
Verpackung Package	Farbige Faltschachtel Coloured folding box	

Technische Daten des AC-Netzteils | Technical data of AC power supply

Technische Daten des AC-Netzteils Technical data of AC power supply	
Eingangskabel Input cable	- Typ Type: Kleingerätekabel Small appliance cable - Eingang Input: EU-Stecker EU plug

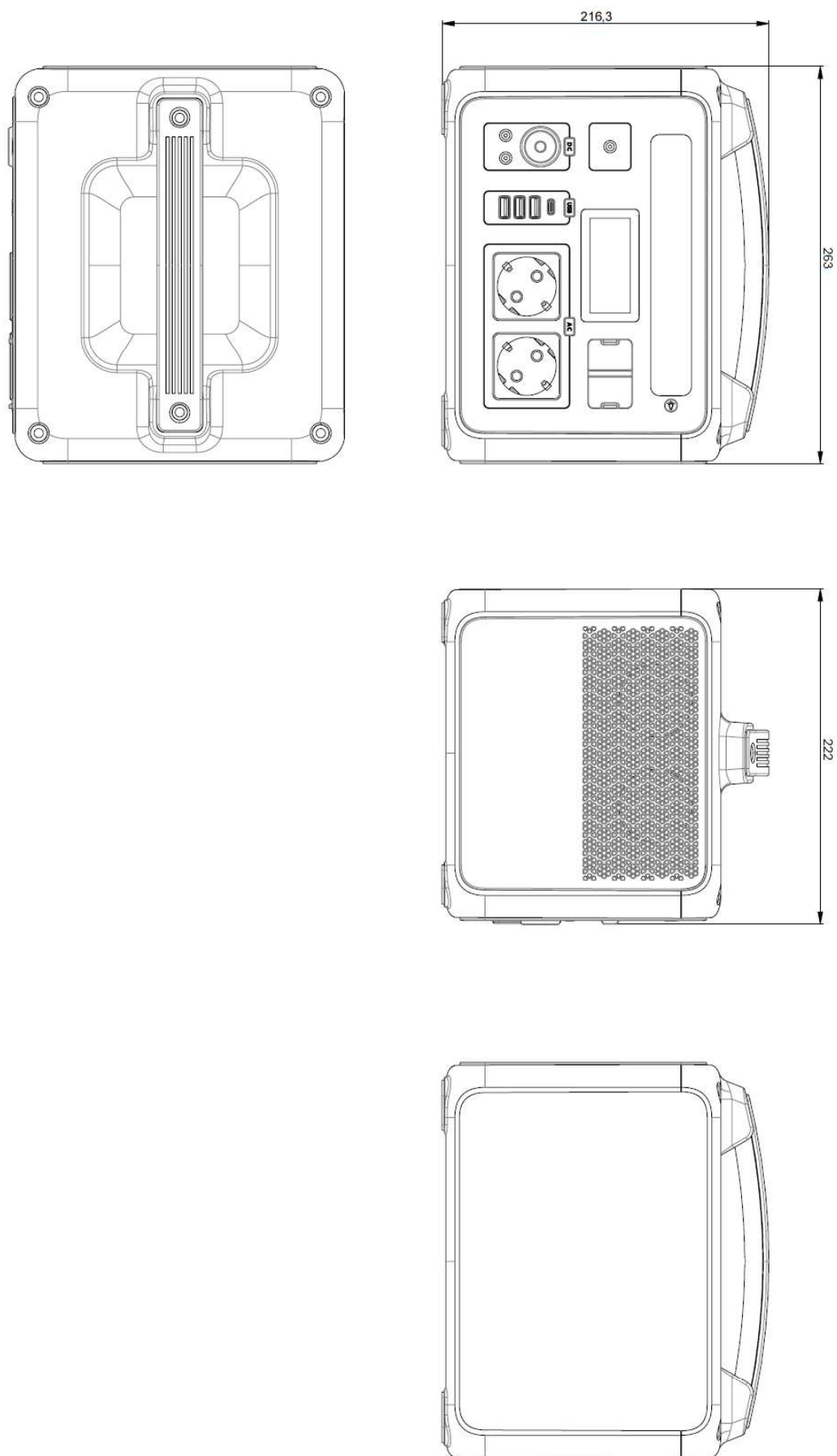
Technische Daten des AC-Netzteils | Technical data of AC power supply

	- Kabel Cable: 2x 0.75 mm ² ; H03VVH2-F; 120 cm; Schwarz Black - Ausgang Output: C7 Netzstecker C7 mains plug
Eingangsbuchse Input socket	C8 Netzstecker-Buchse C8 mains plug socket
Eingangsspannung Input voltage	100-240 V AC
Eingangsstrom Input current	Max. 1.5 A
Eingangswechselstromfrequenz Input AC frequency	50 Hz / 60 Hz
Ausgangsspannung Output voltage	24.0 V DC (Stabilisiert regulated)
Ausgangsstrom Output current	4.0 A
Ausgangsleistung Output power	96.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb Average active efficiency	90.8 % typ.
Effizienz bei geringer Last (10%) Efficiency at low load (10%)	88.5 % typ.
Leistungsaufnahme bei Null-Last No-load power consumption	0.17 W typ.
Ausgangskabel Output cable	2x 18AWG; PVC; 150 cm ± 3 cm; Schwarz Black
Ausgangsstecker Output plug	Hohlstecker (+ = Mitte / - = Äußerer Zylinder) Hollow plug (+ = centre / - = outside cylinder) (ø 5.5 mm x ø 2.1 mm x 10 mm)
LED-Anzeige LED indicator	Ja (Betriebsanzeige: Grüne LED) Yes (power indication: Green LED)
Schutzklasse Protection class	II
Gehäusematerial Housing material	PC
Gehäusotyp Housing type	Tischgehäuse Desk case
Gehäuse-Abmessungen Housing dimensions	59.5 mm x 139.5 mm x 35 mm
Umgebungstemperatur im Betrieb Ambient temperature at operation	0 °C ... 35 °C
Lagertemperatur Storage temperature	-25 °C ... 70 °C
Empfohlene Lagerbedingungen Recommended storage conditions:	10 °C ... 40 °C
Approbationen Approvals	CE
Netto-Gewicht Net Weight	394 g ± 30 g
Ausgangs-Schutzfunktionen Output protection functions	Kurzschluss Short circuit Überspannung Over voltage Überstrom Over current Überlast Over load
Isolation (Eingang / Ausgang) Insulation (primary / secondary)	3 kV
Schutzart (IP-Kode) Ingress Protection Marking (IP code)	IP20

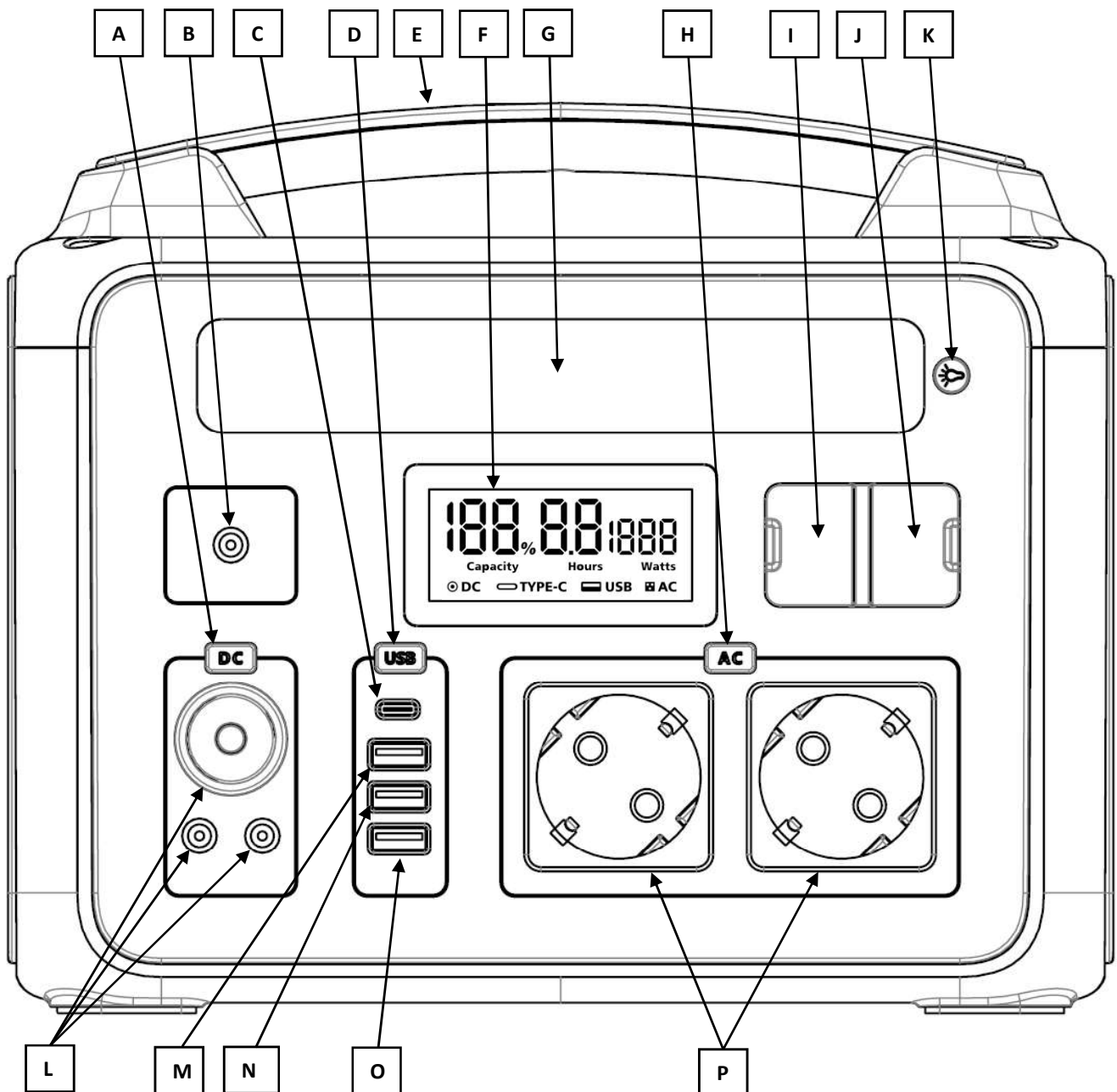
Technische Daten des 12V-KFZ-Adapterkabels | Technical data of the 12V car adapter cable

Technische Daten des 12V-KFZ-Adapterkabels Technical data of the 12V car adapter cable	
Eingangsstecker Input plug	KFZ-Zigarettenanzünder-Buchsen-Stecker Car cigarette lighter socket plug
Sicherung Fuse	15 A
Ausgangsstecker Output plug	Hohlstecker (+ = Mitte / - = Äußerer Zylinder) Hollow plug (+ = centre / - = outside cylinder) (ø 5.5 mm x ø 2.1 mm x 11 mm ± 1 mm)
Länge Length	100 cm
Netto-Gewicht Net Weight	80 g
Kabel-Typ Cable type	2x 1.0 mm ² ; PVC; Schwarz Black

Zeichnung der Powerstation | Drawing of the power station



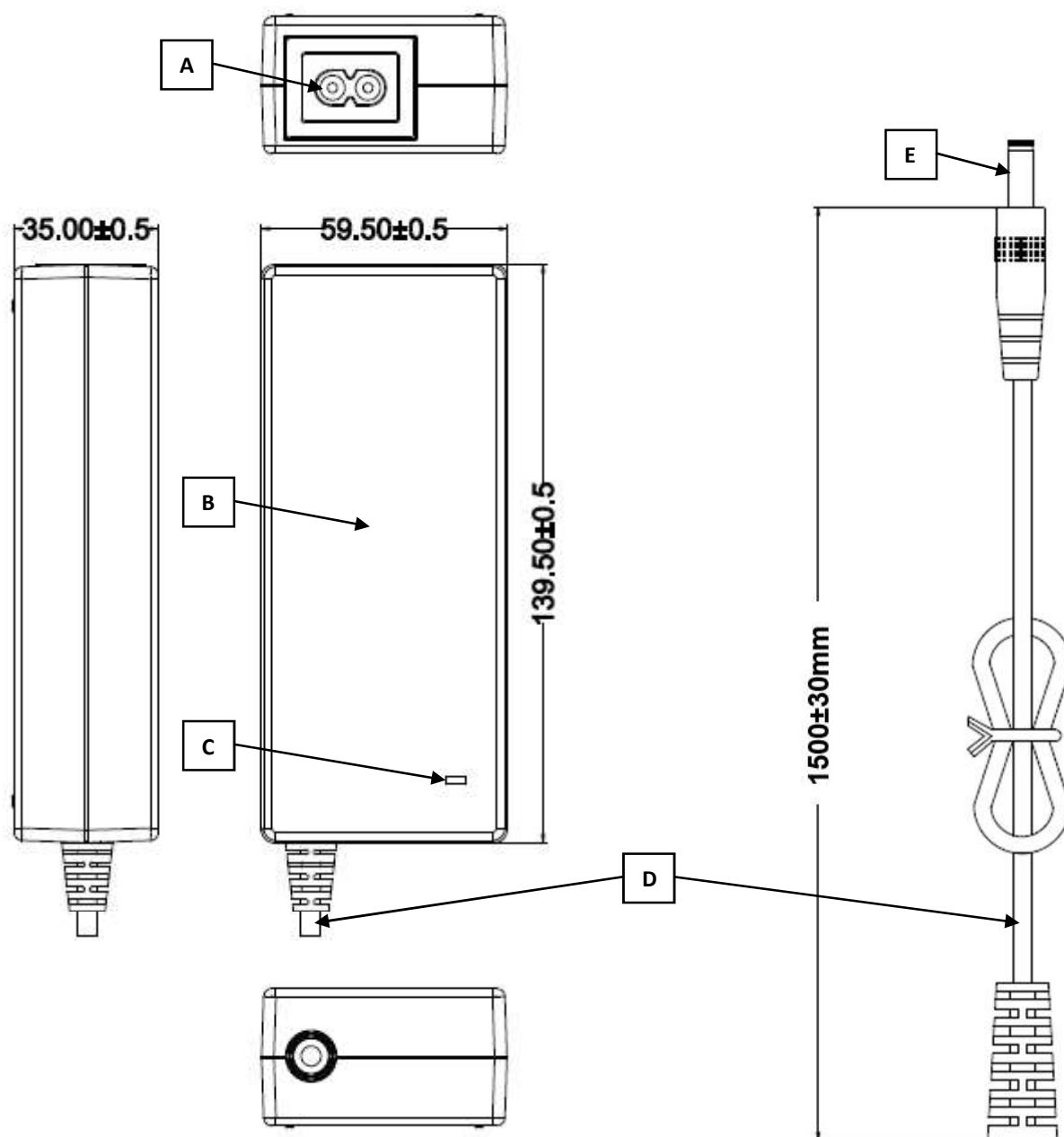
Teilebeschreibungen der Powerstation | Part descriptions of the power station



A	DC-Ausgangs-Taster DC output button
B	DC-Eingangs-Anschluss DC input port (12V-30V)
C	Ausgangsanschluss Output port USB-C (USB PD)
D	USB-Ausgangs-Taster USB output button
E	Griff Handle
F	LCD LCD
G	Licht Light
H	AC-Ausgangs-Taster AC output button

I	Anschluss für das 12V KFZ-Starthilfe-Kabel mit Gummiabdeckung Port for the 12V jump start cable with rubber cover
J	Anschluss für das Erweiterungsakkukabel mit Gummiabdeckung Port for the extension battery pack cable with rubber cover
K	Licht-Taster Light button
L	Ausgangsanschluss Output port DC1, DC2 & DC3 (10V-14.4V/10A)
M	Ausgangsanschluss Output port USB-A1 (5.0V/2.4A)
N	Ausgangsanschluss Output port USB-A2 (5.0V/2.4A)
O	Ausgangsanschluss Output port USB-A3 (QC3.0)
P	Ausgangsanschluss Output port AC1 & AC2 (220V/600W)

Zeichnung des AC Netzteils | Drawing of the AC power supply



Teilebeschreibungen | Part descriptions

A	C8 Netzstecker-Buchse C8 mains plug socket
B	Netzteil Power supply
C	LED-Anzeige LED indicator
D	Ausgangskabel Output cable
E	Ausgangsstecker Output plug